

EMENTÁRIO DAS DISCIPLINAS DO CURSO DE LETRAS ESPANHOL - IRATI (Currículo iniciado em 2020)

**CULTURA E DIVERSIDADE 68 h/a 2332/I**

Estudos em História e Sociologia a respeito das relações estabelecidas entre os sujeitos a partir das marcações de gênero, raça, etnia, sexualidade e religiosidade, dando ênfase aos saberes que envolvem a história afro-brasileira, africana e indígena. Educação em Direitos Humanos. Educação Ambiental e a prática docente.

**ESTÁGIO SUPERVISIONADO EM LÍNGUA ESPANHOLA II 136 h/a 2327/I**

Orientação para docência com estudo teórico-prático da realidade da sala de aula. Reflexão sobre as condições de ensino e aprendizagem da Língua Espanhola em contextos educacionais com assistência ao professor em serviço por meio da observação e regência. Planejamento, aplicação e avaliação de plano de aulas e/ou projetos destinados a alunos do Ensino Médio ou em nível básico/intermediário de ensino-aprendizagem de línguas.

**ESTÁGIO SUPERVISIONADO EM LÍNGUA ESPANHOLA I 136 h/a 2321/I**

Orientação para docência com estudo teórico-prático da realidade da sala de aula. Reflexão a respeito das condições de ensino e aprendizagem da Língua Espanhola em contextos educacionais com assistência ao professor em serviço por meio da observação e regência. Planejamento, aplicação e avaliação de planos de aulas e/ou projetos destinados a alunos do Ensino Fundamental ou em nível básico de ensino-aprendizagem de línguas.

**ESTUDOS FILOSÓFICOS DA LINGUAGEM 68 h/a 2334/I**

Estudo das diversas tendências da filosofia contemporânea da linguagem; a ordem do discurso; análise do discurso; a questão da verdade e da produção de conceitos.

**ESTUDOS LINGUÍSTICOS I 136 h/a 2199/I**

Conceituação de Língua e Linguagem. A história da Linguística. Teorias e abordagens linguísticas modernas: historicismo, estruturalismo, gerativismo e funcionalismo. Língua e sociedade. Aplicações práticas ao ensino de línguas.

**ESTUDOS LINGUÍSTICOS II 136 h/a 2316/I**

Aquisição da linguagem. Psicolinguística. Neurolinguística. Teorias do discurso. Bilinguismo e identidade. Aplicações práticas ao ensino de línguas.

**EXTENSÃO EM LÍNGUAS E LITERATURAS ESTRANGEIRAS 34 h/a 2322/I**

Desenvolvimento de projetos de extensão em línguas e literaturas estrangeiras.

**FUNDAMENTOS DA EDUCAÇÃO INCLUSIVA 68 h/a 1953/I**

Princípios básicos sobre o atendimento escolar de alunos com necessidades específicas que demandam políticas inclusivas. A escola com orientação inclusiva, o atendimento educacional especializado, a legislação, a implementação de estratégias didático-pedagógicas e as redes de apoio ao processo inclusivo. A educação para convivência e a quebra de barreiras educacionais, de comunicação e atitudinais.

**LEITURA E PRODUÇÃO DE TEXTOS EM LÍNGUA ESPANHOLA 136 h/a 2200/I**

Introdução ao Ensino a Distância. Compreensão leitora, produção oral e escrita através da exposição a diversos gêneros discursivos. A formação do leitor estratégico e crítico. Aplicações práticas ao ensino da leitura.

**LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS – LIBRAS 68 h/a 2336/I**

Aspectos Históricos: cultura surda, identidade e língua de sinais. Estudo da legislação e das políticas de inclusão de pessoas com surdez. O ensino de Libras e noções básicas dos aspectos

linguísticos. Introdução às práticas de compreensão e produção em LIBRAS por meio do uso de estruturas e funções comunicativas elementares.

#### LÍNGUA ESPANHOLA E CONTEXTO SOCIAL 68 h/a 2337/I

A geopolítica da Língua Espanhola. Política linguística. Diversidade linguística. Educação e questões étnico-raciais. Ideologia e representação linguística. Globalização e identidade e a relação com o ensino e aprendizagem de línguas. Perspectivas teóricas de Letramento Crítico.

#### LÍNGUA ESPANHOLA III 136 h/a 2323/I

Produção e compreensão oral e escrita em nível intermediário. Análise e produção de diferentes gêneros discursivos orais e escritos com ênfase na relação entre língua e cultura. Práticas linguísticas direcionadas a diferentes contextos sociais e acadêmicos. Estudos em Sintaxe. Aplicações práticas ao ensino da língua.

#### LÍNGUA ESPANHOLA II 136 h/a 2317/I

Produção e compreensão oral e escrita em nível pré-intermediário. Análise e produção de diferentes gêneros discursivos orais e escritos com ênfase na relação entre língua e cultura. Práticas linguísticas direcionadas a diferentes contextos sociais e acadêmicos. Estudos em Morfologia. Aplicações práticas ao ensino da língua.

#### LÍNGUA ESPANHOLA I 136 h/a 2201/I

Produção e compreensão oral e escrita em nível básico. Apresentação e análise de diferentes gêneros discursivos orais e escritos, com ênfase na relação entre língua e cultura. Práticas linguísticas direcionadas a situações cotidianas e acadêmicas. Estudos em Fonética e fonologia.

#### LÍNGUA ESPANHOLA IV 136 h/a 2328/I

Produção e compreensão oral e escrita em nível avançado. Análise e produção de diferentes gêneros discursivos orais e escritos com ênfase na relação entre língua e cultura. Práticas linguísticas direcionadas a diferentes contextos sociais e acadêmicos. Estudos em Semântica e Pragmática. Aplicações práticas ao ensino da língua.

#### LINGUAGEM E ENSINO 68 h/a 1955/I

Leitura, escrita e reescrita de textos literários e não literários. Formação do leitor no espaço escolar. Ensino em contextos multiculturais e multilinguísticos. Realidade linguística no Brasil: diversidade e normatização. Modalidades oral e escrita no ensino formal.

#### LINGUÍSTICA APLICADA AO ENSINO DE LÍNGUA ESPANHOLA 136 h/a 2324/I

A expansão da língua espanhola. Teorias de aquisição de Línguas Estrangeiras. Métodos e abordagens de ensino de línguas estrangeiras. Reflexões e discussões acerca de alternativas teórico-metodológicas para o ensino da língua alvo no contexto atual. Língua e discurso.

#### LITERATURA E INTERTEXTO 68 h/a 2204/I

Literatura e estudos comparados. As relações entre a literatura e as outras expressões artísticas. A formação do leitor de literatura estrangeira – literatura infanto-juvenil e literatura de massa; tradução e adaptação; histórias em quadrinhos. A crítica literária no contexto das relações entre literatura e outras linguagens. Estudo de obras e autores representativos de literaturas e outras artes no contexto das literaturas de língua espanhola e inglesa. A aplicabilidade da teoria literária no ensino e pesquisa de literaturas de língua inglesa e espanhola.

#### LITERATURA ESPANHOLA I 136 h/a 2325/I

Formação da literatura espanhola e as origens do castelhano: cantares de gesta; a épica espanhola; forma dialogada; a novela picaresca; a poesia do Siglo de Oro; a novela moderna: Miguel de Cervantes. O ensino e a pesquisa na literatura espanhola.

#### LITERATURA ESPANHOLA II 136 h/a 2329/I

A renovação estética do Romantismo. A poesia do romantismo e pós-romantismo. As propostas do realismo. O modernismo e a geração de 1898. A vanguarda e a Geração de 1927. Escrituras do desastre. Transição democrática e reconstrução da memória social. O ensino e a pesquisa na literatura espanhola.

#### LITERATURA HISPANO-AMERICANA I 136 h/a 2326/I

Estudo diacrônico e sincrônico da literatura hispano-americana. Palavra, gesto e memória: literatura pré-colombiana (códices, poesia náhuatl e Popol Vuh). História e imaginação: os textos fundacionais de conquista da América. Independência no século XIX: as literaturas nacionais. O ensino e a pesquisa na literatura hispano-americana.

#### LITERATURA HISPANO-AMERICANA II 136 h/a 2330/I

As vanguardas hispano-americanas. Profissionalização do escritor e autonomização literária. A Nueva Novela Latinoamericana. O boom hispano-americano: obras representativas e perspectivas críticas. A literatura hispano-americana contemporânea: problematizações estéticas e temáticas. O ensino e a pesquisa na literatura hispano-americana.

#### METODOLOGIA DO ENSINO DE LÍNGUA ESPANHOLA 68 h/a 2318/I

Discussões e análise dos Métodos e Abordagens de ensino de língua espanhola a partir do contexto histórico de ensino e aprendizagem e das propostas governamentais do contexto brasileiro. Reflexões e discussões acerca de alternativas teórico-metodológicas no contexto atual das línguas estrangeiras. Ambientes virtuais e presenciais de aprendizagem, análise e produção de material, com enfoque no ensino e aprendizagem de línguas.

#### PESQUISA E EXTENSÃO EM LÍNGUAS E LITERATURAS ESTRANGEIRAS 68 h/a 2202/I

A construção do saber científico em Línguas e Literaturas estrangeiras. Importância da pesquisa na graduação. Currículo Lattes. Normas técnicas de formatação. A ética na produção do conhecimento. A universidade, a extensão e a sociedade. Pesquisa e extensão: questões interdisciplinares. Estrutura de trabalhos e projetos científicos de pesquisa e extensão.

#### POÉTICAS DA CONTEMPORANEIDADE 102 h/a 2331/I

O contexto do pós-moderno e as teorias contemporâneas: estudos culturais, interdisciplinares, teorias pós-coloniais, a ecocrítica como intersecção entre literatura e questões ambientais, psicanálise, estudos de gêneros e pós-estruturalismo. Estudo de obras e autores representativos de literaturas de língua espanhola e inglesa relacionando-as com a literatura universal. A aplicabilidade do texto literário no ensino e pesquisa de literaturas de língua inglesa e espanhola.

#### POLÍTICAS E GESTÃO DA EDUCAÇÃO 68 h/a 2333/I

As políticas públicas para educação no Brasil: conceitos e análises. A educação básica e superior no quadro das políticas atuais. A gestão educacional e o trabalho docente no contexto das políticas atuais e suas interfaces com a organização e gestão escolar. Gestão e coordenação de processos educativos. Instâncias colegiadas nas escolas de educação básica. O currículo na educação básica, Projeto Político Pedagógico e Regimento Escolar.

#### PRÁTICA DE ENSINO EM LÍNGUA ESPANHOLA I 68 h/a 2205/I

Atividades de pesquisa do cotidiano escolar por meio de projetos de pesquisa ou de ensino ou extensão, que possibilitem ao acadêmico o contato com a gestão escolar e o contexto pedagógico no Ensino Fundamental.

#### PRÁTICA DE ENSINO EM LÍNGUA ESPANHOLA II 136 h/a 2319/I

Atividades de pesquisa do cotidiano escolar por meio de projetos de pesquisa ou de ensino ou extensão, que possibilitem ao acadêmico o contato com a gestão escolar e o contexto pedagógico no Ensino Médio.

#### PSICOLOGIA DA EDUCAÇÃO 68 h/a 2335/I

História do desenvolvimento da Psicologia como campo e suas relações com a educação; matrizes filosóficas da psicologia da educação e seus desdobramentos. Ciclo do desenvolvimento humano: do nascimento à velhice; os processos educativos em diferentes abordagens da psicologia e suas articulações com as principais teorias pedagógicas hegemônicas e contra hegemônicas.

#### TEORIA LITERÁRIA II 102 h/a 2320/I

Estudo da narrativa ficcional em seus aspectos históricos e formais: histórico da narrativa; gêneros canônicos e subgêneros narrativos; a estrutura narrativa Apresentação, discussão, análise e crítica dos elementos constituintes das narrativas de literaturas de língua espanhola e inglesa relacionando-as com a literatura universal. A aplicabilidade da teoria literária no ensino e pesquisa de literaturas de língua inglesa e espanhola.

#### TEORIA LITERÁRIA I 102 h/a 2203/I

Introdução ao texto clássico. Leitura de textos representativos das poéticas clássicas, modernas e contemporâneas, compreendendo gêneros distintos. O conceito de literatura e seus fundamentos teóricos. Análise e crítica da poesia e do teatro de literaturas de língua espanhola e inglesa relacionando-as com a literatura universal. A aplicabilidade da teoria literária no ensino e pesquisa de literaturas de língua inglesa e espanhola.

### DISCIPLINAS OPTATIVAS

#### A ORALIDADE NO ENSINO DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS 68 h/a 2338/I

Os aspectos sociais da interlíngua: aculturação, identidade social. Os aspectos discursivos. Os aspectos psicolinguísticos: transferência da língua materna, o papel da consciência. Atividades práticas de oralidade, conversação em contextos de ensino de língua inglesa e língua espanhola.

#### ATITUDES E REPRESENTAÇÕES LINGUÍSTICAS 68 h/a 2339/I

Panorama histórico e conceitual. Crença, atitude, representação, estereótipo, avaliação e preconceito linguístico. Métodos e técnicas de investigação. Tratamento e análise dos dados.

#### FICÇÃO E HISTÓRIA 68 h/a 2340/I

Estudo dos momentos de configuração e reformulação da narrativa, a partir da relação que a ficção estabelece com a história. A funcionalidade de propostas narrativas e os discursos críticos alternativos às retóricas dominantes. Estratégias narrativas e a representação que a literatura estabelece com outros discursos e linguagens.

#### FORMAS BREVES NA LITERATURA ANGLO E HISPANO-AMERICANA 68 h/a 2341/I

Estudo das formas breves da narrativa anglo e hispano-americana, do século XX e XXI. Leitura de corpus literário e crítico a ser escolhido pelo docente responsável, em acordo com as questões centrais dessas narrativas.

#### LITERATURA E CINEMA 68 h/a 2342/I

Estudo das características da linguagem literária e da linguagem cinematográfica. O processo de transposição cinematográfica de uma obra literária. Análise crítico-interpretativa de obras literárias e de suas respectivas adaptações para o cinema.

#### NOVAS TECNOLOGIAS APLICADAS AO ENSINO E APRENDIZAGEM DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS 68 h/a 2343/I

Letramento digital e inserção social. Ensino e aprendizagem de línguas mediados por computador e o uso de recursos digitais como ferramentas de prática no ensino da LE.

#### O ENSINO DA LEITURA NA EDUCAÇÃO BÁSICA 68 h/a 2344/I

O desenvolvimento da leitura em língua estrangeira como processo cognitivo, social e cultural: textos, contextos e leitores. O ensino de estratégias de leitura. Gênero e tipo de texto e o ensino de língua estrangeira. A leitura e o livro didático.

PESQUISA CIENTÍFICA EM LÍNGUAS ESTRANGEIRAS 68 h/a 2345/I

Conceitos. Questões éticas. Projeto de pesquisa. Desenvolvimento do projeto. Divulgação dos resultados.

POLÍTICAS LINGUÍSTICAS E ENSINO DE LÍNGUAS 68 h/a 2346/I

Aspectos históricos. Conceitos. Leis e línguas. Planificação de corpus e de status. Dinâmicas normativas. Poder simbólico.

RECURSOS DIGITAIS PARA O ENSINO DE LÍNGUAS ESTRANGEIRAS 68 h/a 2347/I

Produção e editoração de material oral e escrito. Ambiente virtual de aprendizagem. Cursos de línguas on line. Recursos educacionais abertos.

TÓPICOS EM ESTUDOS LINGUÍSTICOS I 68 h/a 2348/I

Essa disciplina terá seu programa definido em função das pesquisas e escolhas que se realizam no departamento de Letras, das suas linhas de pesquisa e/ou de discussões prévias entre alunos e professores.

TÓPICOS EM ESTUDOS LINGUÍSTICOS II 68 h/a 2349/I

Essa disciplina terá seu programa definido em função das pesquisas e escolhas que se realizam no departamento de Letras, das suas linhas de pesquisa e/ou de discussões prévias entre alunos e professores.

TÓPICOS EM ESTUDOS LINGUÍSTICOS III 68 h/a 2350/I

Essa disciplina terá seu programa definido em função das pesquisas e escolhas que se realizam no departamento de Letras, das suas linhas de pesquisa e/ou de discussões prévias entre alunos e professores.

TÓPICOS EM ESTUDOS LINGUÍSTICOS IV 68 h/a 2351/I

Essa disciplina terá seu programa definido em função das pesquisas e escolhas que se realizam no departamento de Letras, das suas linhas de pesquisa e/ou de discussões prévias entre alunos e professores.

TÓPICOS EM ESTUDOS LITERÁRIOS I 68 h/a 2352/I

Essa disciplina terá seu programa definido em função das pesquisas e escolhas que se realizam no departamento de Letras, das suas linhas de pesquisa e/ou de discussões prévias entre alunos e professores.

TÓPICOS EM ESTUDOS LITERÁRIOS II 68 h/a 2353/I

Essa disciplina terá seu programa definido em função das pesquisas e escolhas que se realizam no departamento de Letras, das suas linhas de pesquisa e/ou de discussões prévias entre alunos e professores.

TÓPICOS EM ESTUDOS LITERÁRIOS III 68 h/a 2354/I

Essa disciplina terá seu programa definido em função das pesquisas e escolhas que se realizam no departamento de Letras, das suas linhas de pesquisa e/ou de discussões prévias entre alunos e professores.

TÓPICOS EM ESTUDOS LITERÁRIOS IV 68 h/a 2355/I

Essa disciplina terá seu programa definido em função das pesquisas e escolhas que se realizam no departamento de Letras, das suas linhas de pesquisa e/ou de discussões prévias entre alunos e

professores.

TRADUÇÃO LITERÁRIA NAS AMÉRICAS 68 h/a 2356/I

Estudos clássicos e recentes de tradução literária e a chegada de obras do Velho Mundo dentro/atraves das Américas. O papel e identidade do(a) tradutor(a), sobre o próprio conceito e processo de tradução literária. Diferentes modos de traduzir literatura – de acordo com o projeto de tradução, o público por ele endereçado e o contexto histórico no qual se insere ou para o qual se dirige.